



## Zmluva o poskytnutí transferu

**Poskytovateľ:** **Mesto Nitra**  
v zastúpení: Marek Hattas, primátor mesta  
sídlo: Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra  
IČO : 00 308 307  
DIČ: 202 110 2853  
IČ DPH: SK 202 110 2853  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu : SK04 0900 0000 0050 2800 1139  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**Príjemca:** **Nitrianska investičná, s.r.o.**  
v zastúpení: Mgr. Vladimír Ballay, konateľ spoločnosti  
sídlo: Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra  
IČO: 36 567 761  
IČ DPH: SK 202 196 8333  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK40 0900 0000 0050 5571 5719  
(ďalej len „príjemca“)

### čl. I Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie **transferu** vo výške **20.000,- €** (slovom: dvadsaťtisíc eur) na účel „**nákup kosiacej techniky**“ podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Položku 723 001 kapitálový transfer pre Nitriansku investičnú na nákup kosiacej techniky schválilo uznesením číslo 221/2023-MZ Mestské zastupiteľstvo v Nitre dňa 25.05.2023 ako rozpočtové opatrenie v rozpočte Mesta Nitry na rok 2023 v časti odbor školstva, mládeže a športu.

### čl. II Spôsob úhrady

Poskytovateľ poukáže transfer vo výške 20.000,- € na účet príjemcu jednorazovo do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

### čl. III Povinnosti príjemcu

1. Poskytnutý transfer je príjemca povinný použiť výhradne len na vykrytie nákladov spojených s činnosťou spoločnosti.
2. Príjemca môže transfer použiť len do konca príslušného rozpočtového roka, ktorým sa pre účely tejto zmluvy rozumie rok 2023.
3. Príjemca je povinný hospodárne a efektívne nakladať s transferom v súlade s účelom, na ktorý bol poskytnutý a s podmienkami uvedenými v zmluve.
4. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly vynakladania poskytnutých prostriedkov v jeho priestoroch a na základe jeho účtovnej evidencie do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu boli finančné prostriedky poskytnuté.
5. Príjemca predloží všetky účtovné doklady potrebné ku kontrole použitia transferu najneskôr **do 5.12.2023.**
6. Ak je príjemca transferu registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) a môže si uplatniť odpočítanie DPH, jeho oprávneným výdavkom pri vyúčtovaní transferu je výhradne výdavok zo sumy základu dane z pridanej hodnoty z predložených dokladov na vyúčtovanie.

7. Prijemca je povinný použiť účtovné doklady na zúčtovanie tohto transferu výlučne len voči Mestu Nitra ako poskytovateľovi účelového transferu, a to pod sankciou jeho vrátenia.
8. Prijemca je povinný poskytnutý transfer vrátiť bezodkladne, najneskôr do **30 dní od výzvy poskytovateľa**, ak :
  - a) transfer použil v rozpore s účelom, na ktorý mu bol poskytnutý,
  - b) transfer nepoužil,
  - c) nepredložil účtovné doklady ku kontrole a zúčtovaniu transferu v termíne podľa bodu 4. tohto článku.
9. Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať priebežnú alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutým transferom v zmysle zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov na základe jeho účtovnej evidencie.
10. V prípade, ak príjemca prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká mu týmto momentom možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a je povinný k momentu zániku alebo straty oprávnenia vykonávať svoju činnosť predložiť účtovné doklady k dovtedy použitým prostriedkom.

#### čl. IV Sankcie

1. Ak príjemca neoprávnené použije poskytnuté prostriedky alebo inak poruší podmienky tejto zmluvy, tak sa primerane použije ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov týkajúce sa porušenia finančnej disciplíny.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov, resp. nevyplatenie finančných prostriedkov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, ak príjemca poruší ktorúkoľvek z povinností podľa článku III tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený si uplatniť voči príjemcovi v prípade porušenia povinností podľa čl. III ods. 5 a ods.8. zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z poskytnutej sumy za každý deň omeškania.

#### čl. V Záverčné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou SR, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 3 obdrží poskytovateľ a 1 príjemca.
3. Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení
  - a) Mesto Nitra zverejní v Centrálnom registri zmlúv, alebo
  - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
6. O nadobudnutí účinnosti zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Mesto Nitra vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
7. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

18. 07. 2023

V Nitre, dňa .....

Mgr. Vladimír  
konateľ Nitrianska investičná, s.r.o.



18. 07. 2023

V Nitre, dňa .....

Marek Hati  
primátor mesta NITRY

Nitrianska investičná, s.r.o.  
Mestský úrad Nitre  
Štefánikova 60, 950 06 Nitra  
IČO: 365 677 61 DIČ: 202195833

Základná finančná kontrola vykonaná v zmysle § 7 zákona č. 357/2015 Z.z.

je - nitej možné (v zmysle § 7 ods. 3)

Dátum 18. 7. 2023

podpis

meno a priezvisko

PaedDr. Orságová Mária

za správcu rozpočtovej kapitoly

vo veciach právnych

vo veciach ekonomických

vo veciach VO

JUDr. Slávka Nouzákova

Ing. Daniš Ivan